



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

tytanu (odpowiadające różnym kolorom). Podczas używania, jeśli pacjent źle się czuje, natychmiast przestań go używać i używaj go prawidłowo.

- 2). Ten produkt można stosować tylko raz u jednego pacjenta, aby uniknąć zakażenia krzyżowego.
- 3). Produkt należy stosować na suchą skórę. Jeśli skóra pacjenta jest mokra lub spocona, należy ją wysuszyć. Skóra powinna pozostać sucha - następnie postępować zgodnie z powyższymi instrukcjami.
- 4). Zwrócić uwagę na ochronę końcówki markera podczas jej używania. Gdy nie jest używany, zakryć osłonę markera, aby zapobiec wysychaniu atramentu.
- 5). Markera można używać natychmiast po otwarciu. Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone lub poplamione. Po użyciu produkt należy usunąć jako odpad medyczny.
- 6). Nie moczyć ani nie wycierać produktu rozpuszczalnikiem organicznym. Rozpuszczalniki organiczne mogą uszkodzić produkt.
- 7). Markery mogą być używane wyłącznie przez przeszkolonych pracowników medycznych.
- 8). Po użyciu usunąć jak odpady medyczne.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- 1). Przed użyciem sprawdzić integralność opakowania wewnętrznego. Nie używać, jeśli pęknie wewnętrzne opakowanie.
- 2). Najpierw zdezynfekować i osuszyć skórę (uwaga: używać markera na suchej skórze);
- 3). Używać markera do skóry do rysowania po skórze;
- 4). Aby usunąć oznaczenie, należy użyć 75% alkoholu.

WARUNKI PRZECHOWYWANIA I TRANSPORTU

- 1). Ten produkt należy przechowywać w chłodnym, wentylowanym, suchym miejscu, unikając kontaktu z wodą, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, ekstremalną temperaturą lub wilgotnością oraz zapobiegać kontaktowi z gazami żrącymi. Temperatura: $\leq 40^{\circ}\text{C}$, wilgotność: $\leq 90\%$, zwrócić uwagę na zwalczanie szczerów i szkodników, aby zapobiec uszkodzeniu opakowania.
- 2). Jednorazowe użycie markerów do skóry pozwala na użycie ogólnych środków transportu, ale musi zapobiegać silnym wstrząsom, wibracjom oraz deszczowi i opadom śniegu podczas transportu.

WARUNKI GWARANCJI GIMA

Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima.

POLSKI

WSKAZANIA

Marker Tondaus Surgical Skin Marker jest przeznaczony do rysowania po ludzkiej skórze w celu pozycjonowania identyfikacji w chirurgii zwyczajnej, enterochirurgii, ortopedzji, chirurgii neurohormonalnej, chirurgii sercowo-naczyniowej i radioterapii.

PRZECIWSKAZANIA

Nie nakładać na uszkodzone błony śluzowe i porażoną skórę.

UWAGA I OSTRZEŻENIE

- 1). Należy rozważyć reakcje alergiczne na fiolet goryczki/czerwień Allura AC/indygo/dwutlenek

	IT - Data di fabbricazione GB - Date of manufacture FR - Date de fabrication ES - Fecha de fabricación PT - Data de fabrico DE - Herstellungsdatum GR - Ημερομηνία παραγωγής DK - Fabrikationsdato FI - Valmistuspäivämäärä NL - Productiedatum PL - Data produkcyj CZ - Datum výroby
	IT - Fabricante GB - Manufacturer FR - Fabricant ES - Fabricante PT - Fabricante DE - Hersteller GR - Παράγωγός DK - Fabrikant FI - Valmistaja NL - Fabrikant PL - Producent CZ - Výrobce
	IT - Data di scadenza GB - Expiration date FR - Date d'échéance ES - Fecha de caducidad PT - Data de validade DE - Ablaufdatum GR - Ημερομηνία λήξεως DK - Udløbsdato FI - Voimainen voimassaolopäivä NL - Vervaldatum PL - Data ważności CZ - Datum ukončení platnosti
REF	IT - Codice prodotto GB - Product code FR - Code produit ES - Código producto PT - Código produto DE - Erzeugniscode GR - Κωδικός προϊόντος DK - Produktkode FI - Tuotekoodi NL - Productcode PL - Numer katalogowy CZ - Kód výrobku
LOT	IT - Numero di lotto GB - Lot number FR - Numéro de lot ES - Número de lote PT - Número de lote DE - Chargennummer GR - Αριθμός παρτίδας DK - Batchnummer FI - Eränumero NL - Partijnummer PL - Kod partii CZ - Číslo šarže
STERILE R	IT - Sterilizzato per irradiazione GB - Sterilized using irradiation FR - Stérilisé par irradiation ES - Esterilizado por irradiación PT - Esterilizado por irradiação DE - Durch Bestrahlung steril gemacht GR - Αποστειρωμένο μέσω ακτινοβολίας DK - Steriliseret med bestråling FI - Steriloitu säteilyttämällä NL - Gesteriliseerd met behulp van straling PL - Sterylizowane przez napromieniowanie CZ - Sterilizováno zářením
EC REP	IT - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea GB - Authorized representative in the European community FR - Représentant autorisé dans la Communauté européenne ES - Representante autorizado en la Comunidad Europea PT - Representante autorizado na União Europeia DE - Autorisierter Vertreter in der EG GR - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση DK - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab FI - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä NL - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap PL - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej CZ - Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství
	IT - Leggere le istruzioni per l'uso GB - Consult instructions for use FR - Consulter les instructions d'utilisation ES - Consultar las instrucciones de uso PT - Consulte as instruções de uso DE - Gebrauchsanweisung beachten GR - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης DK - Se brugsvejledningen FI - Lue käyttöohjeet NL - Lees de gebruiksaanwijzing PL - Przeczytaj instrukcje użytkowania CZ - Přečtěte si návod k použití
	IT - Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato GB - Don't use if package is damaged FR - Ne pas utiliser si le colis est endommagé ES - No usar si el paquete está dañado PT - Não use se o pacote estiver danificado DE - Nicht verwenden, wenn das Paket beschädigt ist GR - Μην το χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη DK - Må ikke bruges, hvis pakken er beskadiget FI - Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut NL - Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is PL - Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone CZ - Nepoužívejte, pokud je obal poškozen
	IT - Dispositivo monouso, non riutilizzare GB - Disposable device, do not re-use FR - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser ES - Dispositivo monouso, no reutilizable PT - Dispositivo descartável, não reutilizar DE - Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden GR - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείτε εκ νέου DK - Engangsenhed, må ikke genbruges FI - Kertakäyttöinen laite, ei saa käyttää uudelleen NL - Voor eenmalig gebruik, niet hergebruiken PL - Jedno urządzenie, nie używaj ponownie CZ - Jednorázový prostředek, nepoužívejte opakovaně
CE 0123	IT - Dispositivo medico conforme alla Direttiva 93/42/CEE GB - Medical Device complies with Directive 93/42/EEC FR - Dispositif médical conforme à la directive 93/42/CEE ES - Dispositivo médico según a la Directiva 93/42/CEE PT - Dispositivo médico em conformidade com a Diretiva 93/42/CEE DE - Medizinprodukt gemäß Richtlinie 93/42/CEE GR - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την οδηγία 93/42/CEE DK - Medicinsk udstyr overholder direktiv 93/42/EØF FI - Lääketeeteläinen laite on direktiivin 93/42/ETY mukainen NL - Medisch hulpmiddel voldoet aan Richtlijn 93/42/EEG PL - Wyrób medyczny zgodny z dyrektywą 93/42/CEE CZ - Zdravotnický prostředek vyhovuje směrnici 93/42/EHS
MD	IT - Dispositivo medico GB - Medical Device FR - Dispositif médical ES - Producto sanitario PT - Dispositivo médico DE - Medizinprodukt GR - Ιατροτεχνολογικό προϊόν DK - Medicinsk udstyr FI - Lääkinnällinen laite NL - Medisch hulpmiddel PL - Wyrób medyczny CZ - Zdravotnický prostředek
	IT - Sistema di Barriera Sterile GB - Sterile Barrier System FR - Système de barrière stérile ES - Sistema de barrera estéril PT - Sistema de barreira estéril DE - Sterilbarrieresystem GR - Αποστειρωμένο Σύστημα Φράγματος PL - System bariery sterylnej NL - Steriel barriersysteem CZ - Sterilní bariérový systém DK - Steril barriersystem FI - Sterilii suojajärjestelmä



STERILE R



REF **TR03 (GIMA 33182)**
TD01 (GIMA 33183)



Dogguan Tondaus Meditech Co., Ltd.
3rd Floor, No.27 Rd. Guantai, Chiling
Community, Houjie Town,
Dogguan, Guadong, China.
Made in China

EC REP MedPath GmbH
Mies-van-der-Rohe-Strasse 8
80807 Munich, Germany

Importato da/Imported by/Importé par/Importado por/Eingeführt von/
Εισαγωγή από Importowane przez/Geïmporteerd door/
Dovezeno uživatelem/Importeret af/Tuoja:

Gima S.p.A
Via Marconi, 1- 20060 Gessate (MI) - Italy
export@gimaitaly.com - gima@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com